

la Ciudad de Albuquerque



INFORME DE IMPLEMENTACIÓN
DE ACCIÓN CONTRA EL
CAMBIO CLIMÁTICO

2
0
2
3

Información del Contacto:
505-768-2738
www.cabq.gov/sustainability
sustainability@cabq.gov





CARTA DEL ALCALDE KELLER

Fue otro año de buscar soluciones creativas para tener un progreso continuo para alcanzar los objetivos de sostenibilidad de nuestra ciudad. Mientras Albuquerque sigue avanzando con su trabajo basado en la comunidad para mitigar el cambio climático, seguimos experimentando directamente los efectos del cambio climático. El año pasado, nuestras comunidades sobrevivieron a una de las temporadas más calurosas y prolongadas de las que se tiene registro y sintieron los efectos de una larga sequía, el aumento del deshielo y graves temporadas de incendios forestales. El cambio climático nunca fue tan visible, y juntos debemos continuar adaptándonos y construyendo una ciudad más resiliente para las familias de Albuquerque mientras el clima sigue cambiando.

Luego del lanzamiento del Plan de Acción Climática de Albuquerque en 2021 y el inicio del segundo período de nuestro gobierno, nuestra ciudad ha perseverado. En ese corto tiempo:

- ✓ Nos convertimos en la primera ciudad en crear un comité de equidad para apoyar la iniciativa Federal Justice40.
- ✓ Adelantamos al 2025 la fecha proyectada para usar energía renovable municipal al 100 %.
- ✓ En la encuesta nacional de referencia del Consejo Americano para una Economía de Eficiencia Energética nos nombraron la tercera ciudad con más mejoras.
- ✓ Estamos comprometidos con la reducción de GEI, conforme al compromiso de la ciudad con el Acuerdo de París.
- ✓ Lanzamos la Balanced Resource Acquisition and Information Network (BRAIN), la primera herramienta de su tipo para transmisión de datos sobre servicios y rendimiento de edificios.
- ✓ Recibimos más de \$ 74 millones en subvenciones de diversas agencias para profundizar los esfuerzos de sostenibilidad durante los próximos años.
- ✓ Estamos en camino de estar entre las primeras grandes ciudades en utilizar energía 100 % renovable en operaciones de gobierno.

Nuestros esfuerzos constantes por ser una ciudad sustentable y resiliente fueron reconocidos a nivel nacional e internacional. La Agencia de Protección Ambiental de los EE. UU. nombró a Albuquerque una de las cinco grandes ciudades de EE. UU. con mayor número de instalaciones solares per cápita, y BRAIN recibió elogios nacionales e internacionales como herramienta innovadora para fomentar la eficiencia energética y llevar el seguimiento del rendimiento de los edificios a otro nivel.

Estos informes anuales sobre la aplicación del Plan de Acción Climática pretenden resumir lo logrado, compartir los próximos pasos y reflexionar sobre el trabajo realizado juntos. La lucha contra el cambio climático es un escenario de evolución continua, y la ciudad reconoce que los objetivos no se pueden alcanzar solos. Trabajamos activamente en la creación y la expansión de las relaciones entre los departamentos municipales, las organizaciones comunitarias, el mundo académico y las agencias gubernamentales locales, regionales y estatales para desarrollar estrategias de protección para las comunidades más vulnerables.

Espero que se sientan conectados e informados sobre el trabajo de sostenibilidad de su gobierno local, y que vean lo que las instituciones pueden lograr con el apoyo de la comunidad. Damos las gracias al grupo de trabajo del Plan de Acción Climática y a los miembros de la comunidad que participaron en el proceso de planificación del Plan de Acción Climática 2021 y en las sesiones de compromiso posteriores; sus aportes fueron y serán esenciales. Ansiamos seguir trabajando para hacer de este un lugar seguro y resiliente en el que las familias puedan prosperar.



Timothy Keller

ÍNDICE

5	RESUMEN EJECUTIVO
6	EDIFICIOS SUSTENTABLES
9	ENERGÍA RENOVABLE
12	TRANSPORTE LIMPIO
18	RESIDUOS Y RECICLAJE
22	EDUCACIÓN Y FUERZA LABORAL PREPARADA PARA EL CLIMA
26	VECINDARIOS CONCIENTIZADOS SOBRE EL CLIMA Y RECURSOS
32	COLABORACIÓN ENTRE SECTORES
32	CONCLUSIÓN
33	PRÓXIMOS PASOS
34	ANEXO A: ACRÓNIMOS

RESUMEN EJECUTIVO

Los planes de acción climática son mecanismos clave para promover la reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero (GEI), mientras capturan las prioridades de la comunidad. Luego de la aprobación de la Resolución municipal [R-19-187](#) y la declaración de emergencia climática, la ciudad de Albuquerque (la ciudad) se comprometió a crear un plan de acción climática impulsado por las comunidades de primera línea¹ que se siguen viendo afectadas por la desigualdad en la carga energética, los resultados sanitarios y la accesibilidad, entre otros desafíos.

En 2020, la ciudad puso en marcha el proceso de planificación con una encuesta en toda la ciudad, y luego, formó un grupo de trabajo sobre acción climática integrado por miembros de la comunidad para elaborar las estrategias centrales del plan. El grupo de trabajo desarrolló 50 estrategias con colaboración de los interesados. El Ayuntamiento adoptó las 50 estrategias y se organizaron en los siguientes temas para el Plan de Acción Climática (CAP) de 2021, que sentó las bases para un futuro de colaboración:²

- Edificios sustentables
- Energía renovable
- Transporte limpio
- Residuos y reciclaje
- Desarrollo económico
- Educación y conciencia
- Vecindarios concientizados sobre el clima y recursos

Durante el periodo de implementación, la Oficina de Sostenibilidad se compromete a continuar realizando un seguimiento, compartiendo y orientando la implementación de las estrategias de acción climática recomendadas. El año pasado, la ciudad publicó el primer informe anual de aplicación del Plan de Acción Climática (Informe de Aplicación, CAP-IR), que reunía los esfuerzos de aplicación dentro del gobierno municipal y en toda el área metropolitana e identificaba las faltas y los obstáculos iniciales.³ Este Informe de Implementación 2023 se basa en los éxitos y las lecciones aprendidas e incluye un plan para abordar las faltas y los obstáculos restantes para seguir avanzando de forma equitativa y eficaz. La intención general de cada Informe de Implementación es impulsar el éxito a corto plazo y el cambio a largo plazo mientras se mitiga y se adapta al cambio climático.

Para garantizar que los miembros de la comunidad sigan aportando información al proceso de implementación, la Oficina de Sostenibilidad organizó tres sesiones de participación comunitaria durante el año pasado, cada una centrada en un tema diferente. A partir de las lecciones aprendidas y las opiniones del público, el año que viene la Oficina de Sostenibilidad ampliará la participación de la comunidad para que más gente pueda ayudar a diseñar a los proyectos de reducción de la contaminación del clima en la ciudad. La colaboración pública fue y será fundamental para comprender las prioridades de los residentes y el impacto de los proyectos, recibir comentarios constructivos para quienes implementan los proyectos, escuchar ideas para mejorar la comunidad de Albuquerque y alinearse con la visión que los miembros de la comunidad tienen de la ciudad.

¹ La ciudad de Albuquerque define las comunidades de primera línea como aquellas que “primero y peor” se verán afectadas por los efectos del cambio climático. Estas comunidades incluyen indígenas, negras y otras comunidades de color, comunidades de bajos ingresos y otros grupos con mayor exposición a la contaminación y los riesgos climáticos, pero con recursos más limitados para responder.

² “2021 Climate Action Plan,” City of Albuquerque, 2021, <https://www.cabq.gov/sustainability/documents/2021-climate-action-plan.pdf>.

³ “2022 Climate Action Plan Implementation Report,” City of Albuquerque, 2022, <https://www.cabq.gov/sustainability/documents/2022-cap-ir-eng-web.pdf>.

EDIFICIOS SUSTENTABLES

Aumentar la cantidad de edificios sostenibles promueve el ahorro para los residentes, apoya la creación de empleo y permite mayores mejoras de la red eléctrica, al acelerar la respuesta climática global de Albuquerque. Para alcanzar estos objetivos, la nueva Subvención Global para el Desarrollo de la Eficiencia Energética Comunitaria (CEED) de Nuevo México destinará al menos 10 millones de dólares en fondos para reducir las emisiones de los edificios en comunidades con falta de servicios de todo el estado.⁴ Además, la empresa local de servicios públicos de Albuquerque, Public Service Company of New Mexico (PNM), aspira a estar libre de emisiones en 2040, un objetivo ambicioso que requiere esfuerzos ininterrumpidos y una implementación agresiva.

La energía de los edificios de Albuquerque, incluida la iluminación, la calefacción y la refrigeración, es una parte importante de las emisiones totales de GEI de la ciudad, más de la mitad según el Inventario de Gases de Efecto Invernadero más reciente de la ciudad.⁵ Por lo tanto, la ciudad está comprometida a reducir el exceso de necesidad de energía al aumentar la cantidad de edificios eficientes (tanto nuevos como reacondicionados) y al hacer un seguimiento de los avances con inventarios de gases de efecto invernadero periódicos.⁶

Los departamentos de la ciudad, incluido el de Planeamiento, apoyan el desarrollo de edificios sostenibles de diversas formas, como exigir a promotores y constructores de viviendas que cumplan las normas energéticas vigentes, incorporar el paisajismo autóctono a los proyectos de infraestructura y ciclovías, y fomentar el uso de energías renovables al revisar y aprobar instalaciones de paneles solares. Los edificios de cualquier tipo tienen un rol multifacético que desempeñar en la mejora de la sostenibilidad de Albuquerque y en el crecimiento de una economía equitativa y más ecológica.

VANCES HASTA LA FECHA

Para mejorar el impacto ambiental, la ciudad se enfoca en la eficiencia energética. Las auditorías y el reacondicionamiento de los edificios existentes, reducirá drásticamente el consumo de energía de Albuquerque. El aumento de la conciencia pública sobre los programas e iniciativas disponibles, incluidos los reembolsos e incentivos financieros de las empresas de servicios públicos, es fundamental para ayudar a minimizar las cargas energéticas de los residentes con mayor riesgo.

¿SABÍA QUÉ?



El Programa de Eficiencia Energética Comunitaria reacondiciona servicios prestados en comunidades de primera línea por valor de \$150,000.

EN LA ACTUALIDAD, CADA AÑO LAS MEJORAS LES AHORRAN A LOS RESIDENTES:



un costo estimado de servicios de \$5,120



27,000 kWh de electricidad



2,420 termias de gas natural



37,000 galones de agua



50 toneladas de CO₂

⁴ “Community Energy Efficiency Development Block Grant,” H.B. 37, 55th Legislature (New Mexico 2022), <https://nmlegis.gov/Sessions/22%20Regular/final/HB0037.pdf>.

⁵ “Greenhouse Gas Inventory,” City of Albuquerque, 2020, <https://www.cabq.gov/sustainability/documents/city-of-albuquerque-ghg-inventory-3.pdf>.

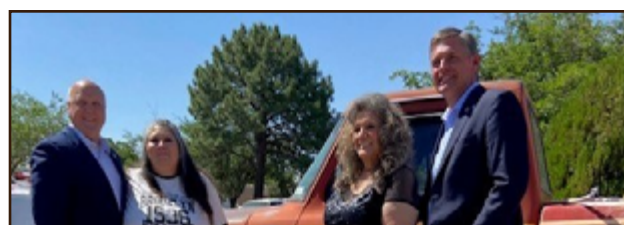
⁶ Se calcula que el próximo inventario de GEI comenzará en 2024.

EFICIENCIA ENERGÉTICA PARA COMUNIDADES DE PRIMERA LÍNEA

ESTRATEGIA	ACCIONES DE IMPLEMENTACIÓN
<p> Promover el acceso a programas que incentivan la mejora de la eficiencia energética</p>  <p>(De izquierda a derecha) Kelsey Rader, responsable de sostenibilidad, Ona Porter, fundadora de Prosperity Works, Doug Campion, director del programa Energy Works, y la concejala Tammy Fiebelkorn.</p>	<p>El programa comunitario de eficiencia energética de Albuquerque; desarrollado por la ciudad en colaboración con Prosperity Works, proveedores de servicios para la comunidad y activistas, sigue colaborando para mejorar la salud, la seguridad y la eficiencia energética de los hogares del Distrito Internacional. Este año recibió atención nacional gracias a una visita del asesor principal de infraestructuras de la Casa Blanca, Mitch Landrieu, y del senador Heinrich.⁷</p> <p>El año pasado, la ciudad, Partnership for Community Action, PNM y Prosperity Works financiaron varias mejoras en 10 hogares que permitirán ahorrar más de 8,500 kilovatios hora (kWh) al año.</p> <p>Para celebrar el séptimo Día Nacional de la Eficiencia Energética, el Alcalde Keller firmó una proclama que designa al 5 de Octubre Día de la Eficiencia Energética. Ese día la ciudad se reunió con organizaciones, comercios, servicios, universidades e individuos a nivel regional y nacional para promover la eficiencia energética.⁸</p> <p>La ciudad tiene una página web de edificios sustentables para ayudar a los residentes a acceder a programas de ahorro de energía eficiente del Estado, empresas de servicios y otras agencias.⁹</p>



(De izquierda a derecha) Albert Lee, especialista en transporte sostenible; Mitch Landrieu, asesor principal de infraestructuras de la Casa Blanca; Denise Castillo-González, especialista en sostenibilidad; Kelsey Rader, responsable de sostenibilidad; y Sandra West, especialista en residuos sostenibles.




Mitch Landrieu (izquierda), asesor principal de infraestructuras de la Casa Blanca, y el senador Heinrich (derecha) con los Morales, propietarios de viviendas que se vieron beneficiados por las mejoras de eficiencia energética que redujeron los costos de los servicios públicos y crearon un mejor entorno de vida para la familia Morales.

⁷ "Heinrich, Biden official tour home made more efficient with federal funds," New Mexico Political Report, accessed August 2023, <https://nmpoliticalreport.com/2023/07/07/heinrich-biden-official-tour-home-made-more-efficient-with-federal-funds>.

⁸ "City of Albuquerque Celebrates Energy Efficiency Day 2022," City of Albuquerque, October 5, 2022, <https://www.cabq.gov/environmentalhealth/news/city-of-albuquerque-celebrates-energy-efficiency-day-2022>.

⁹ "Learn More to Lower Your Energy Bills," Buildings Resources, City of Albuquerque, last modified July 2022, <https://www.cabq.gov/sustainability/buildings/buildings-resources>.

EDIFICIOS ECOLÓGICOS Y DESARROLLO

ESTRATEGIA	ACCIONES DE IMPLEMENTACIÓN
 <p><i>Aumentar la eficiencia energética en los edificios existentes</i></p>	<p>Al mes de Junio de 2023, se realizaron 125 reacondicionamientos de energía eficiente profundos. Estas mejoras dieron como resultado un ahorro anual estimado de 239.6 millones kWh (GWh) y ahorros de energía y funcionamiento combinados de más de 54 millones de dólares al año.</p> <p>Se completó una auditoría energética de grado de inversión para 50 instalaciones, gracias a la colaboración con Yearout Energy. La auditoría identificó maneras en que la ciudad puede reducir significativamente el consumo de energía y agua, incluso la reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero en más de 2,600 toneladas al año.</p> <p>Los nuevos datos y la visualización en directo de la Balanced Resource Acquisition and Information Network (BRAIN) permitió que la ciudad identifique y solucione los problemas más rápido que nunca, lo que generó un ahorro anual de unos 300,000 dólares.¹⁰</p>



¹⁰ “Albuquerque First City to have Real Time Facility Energy Optimization,” City of Albuquerque, accessed September 2023, <https://www.cabq.gov/municipaldevelopment/news/albuquerque-first-city-to-have-real-time-facility-energy-optimization>.

ENERGÍA RENOVABLE

Priorizar los proyectos de energías renovables con mayor reducción de emisiones GEI y mayores beneficios a largo plazo para el medio ambiente y la comunidad acelera el avance hacia los objetivos de energía renovable y hacia un futuro sostenible potenciados por las energías renovables. La Jerarquía de Mitigación de Gases de Efecto Invernadero¹¹ (derecha) muestra que las dos mayores prioridades son (1) reducir o evitar las emisiones de¹² GEI de las fuentes de energía y (2) sustituir las fuentes de emisiones altas de GEI por fuentes de emisiones bajas (por ejemplo, energía solar, eólica, geotérmica en lugar de usar combustibles fósiles). Al combinar la reducción de las necesidades energéticas y el aumento de la producción de energías renovables, Albuquerque se vuelve más resiliente a los cambios de los precios de las energías no renovables, mientras reduce las emisiones de GEI.

LA JERARQUÍA DE MITIGACIÓN DE GASES DE EFECTO INVERNADERO



Las agencias gubernamentales apoyan cada vez más la mejora de la accesibilidad, la adopción y la infraestructura de energías renovables en Albuquerque. La ciudad es una de las primeras de EE. UU. en uso de energía ecológica¹³ y se va a convertir en una de las primeras ciudades grandes en utilizar energía 100 % renovable para sus operaciones gubernamentales. El Programa Solar Comunitario del Estado ayuda a los residentes que están más en riesgo a ser parte de la transición hacia las energías renovables mientras reducen su carga energética.¹⁴ Mientras los programas federales están dirigiendo más fondos a beneficiar a quienes tienen mayores cargas de energía.¹⁵ Estos esfuerzos sientan las bases para una transición energética renovable más equitativa y una red eléctrica segura a futuro en Albuquerque.

¹¹ La Jerarquía de Mitigación de Gases de Efecto Invernadero (similar a las jerarquías de gestión sostenible de materiales y recuperación de alimentos) prioriza las acciones relativas a la energía que reducen las emisiones de GEI en función de los beneficios a largo plazo para la economía, el medio ambiente y la sociedad, situando el área más beneficiosa en la parte superior de la jerarquía. Acciones de arriba a abajo: (1) Evitar y reducir: usar menos, sólo lo necesario; (2) Sustituir: cambiar una opción con más GEI por otra con menos GEI; (3) Compensar: comprar compensaciones de carbono; (4) Neutralizar (eliminar): eliminar carbono de la atmósfera. Nota: El orden de los puntos 3 y 4 se está evaluando y puede cambiar a futuro.

¹² El término energía “evitada” se refiere a la energía que no se utiliza, y suele se refiere a las reducciones en el uso de energía a través de mejoras en la eficiencia energética.

¹³ “City of Albuquerque Ranked No. 13 on EPA’s Top Green Power Users,” City of Albuquerque, accessed August 2023, <https://www.cabq.gov/environmentalhealth/news/city-of-albuquerque-ranked-no-13-on-epa2019s-top-green-power-users>.

¹⁴ “Community Solar,” New Mexico Energy, Minerals, and Natural Resources Department, accessed August 2023, <https://www.emnrd.nm.gov/ecmd/community-solar/>.

¹⁵ “Justice40, A whole-of-government initiative,” The White House, accessed August 2023, <https://www.whitehouse.gov/environmentaljustice/justice40>.

VANCES HASTA LA FECHA

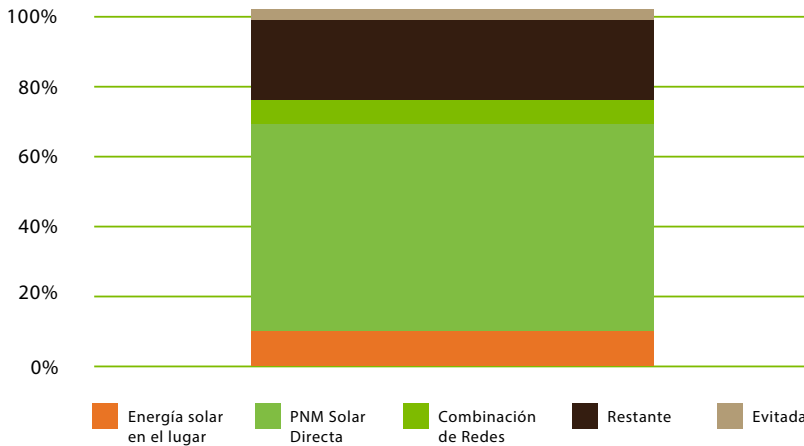
La ciudad siguió con iniciativas de energías renovables centradas en los dos niveles más altos de la Jerarquía de Mitigación de GEI que apoyan los objetivos de la comunidad y de sostenibilidad. Las emisiones de GEI que se evitaron gracias a las mejoras de eficiencia energética ahorraron dinero y energía que se invirtieron en servicios para la comunidad, incluso el Gibson Health Hub. Con los servicios ampliados, 32 proyectos solares en instalaciones de la ciudad y el centro PNM Solar Direct, la ciudad alcanza el 80 % de uso de energías renovables y recibió un premio internacional a la gestión energética institucional.¹⁶

¿SABÍA QUE?



El camino hacia la energía 100% renovable es como correr una carrera en la que la meta se sigue moviendo. Agregar vehículos eléctricos, estaciones de carga y nuevos e importantes edificios y servicios, aumenta la cantidad de energía renovable que la ciudad necesita para alcanzar el 100%.



INSTANTÁNEA DE LAS FUENTES DE ENERGÍA DE LA CIUDAD DE ALBUQUERQUE EN 2023



- ENERGÍA SOLAR EN EL LUGAR:** Energía solar proveniente de paneles solares instalados en edificios de la ciudad
- PNM SOLAR DIRECTA:** Energía proveniente de la parte perteneciente a la ciudad de la instalación PNM Solar Directa, finalizada el año pasado.
- COMBINACIÓN DE REDES:** Energía proveniente de otras fuentes renovables de PNM
- RESTANTE:** Energía proveniente de fuentes no renovables de PNM
- EVITADA:** Energía conservada (no utilizada)

¹⁶ “City Receives International Award for Institutional Energy Management,” City of Albuquerque, August 15, 2023, <https://www.cabq.gov/generalservices/news/city-receives-international-award-for-institutional-energy-management>.

DESARROLLO DE ENERGÍA RENOVABLE

ESTRATEGIA	ACCIONES DE IMPLEMENTACIÓN
 <p><i>Apoyo a normas locales y estatales para programas solares comunitarios</i></p>	<p>La ciudad se asoció con Prosperity Works para crear una planta de comunicaciones sobre energía solar centrado en la comunidad, que se utilizará para ayudar a los residentes a comprender el programa estatal y sus beneficios.</p> <p>Se formó el Grupo de Trabajo sobre Energía Solar Comunitaria para Personas con Bajos Ingresos para apoyar activamente la comunicación clara, los beneficios significativos y el acceso equitativo a los hogares con bajos ingresos, al brindar información a los administradores del programa de energía solar comunitaria. Los participantes en el grupo de trabajo incluyen empleados del gobierno local, representantes de organizaciones comunitarias y representantes tribales.</p>
 <p><i>Expandir el uso de energía renovable</i></p>	<p>La ciudad está en el puesto número 13 de Principales usuarios ecológicos de la Agencia de Protección Ambiental. La ciudad está usando más de 55 millones de kWh de energía ecológica al año.¹⁷</p> <p>Este año fiscal, la Ciudad anunció 95 millones de dólares de Bonos de Ingresos Industriales para ayudar en la creación de uno de los primeros sistemas independientes de almacenamiento de energía de batería de Nuevo México, una pieza de infraestructura de energía avanzada que es necesaria mientras Nuevo México avanza hacia un futuro 100 % libre de emisiones en la producción de electricidad.¹⁸</p> <p>La ciudad ahora está utilizando energía solar de 32 sitios solares en centros de la ciudad y del centro de PNM Solar Direct.</p>

¹⁷ “City of Albuquerque Ranked No. 13 on EPA’s Top Green Power Users,” City of Albuquerque, April 27, 2023, <https://www.cabq.gov/environmentalhealth/news/city-of-albuquerque-ranked-no-13-on-epa2019s-top-green-power-users>.

¹⁸ “Albuquerque’s Energy Grid Gets Major Capital Investment,” City of Albuquerque, December 14, 2022, <https://www.cabq.gov/economicdevelopment/news/albuquerque2019s-energy-grid-gets-major-capital-investment>.

TRANSPORTE NO CONTAMINANTE

El transporte es el segundo aportante más grande de emisiones GEI de Albuquerque.¹⁹ No todo el mundo tiene acceso a un vehículo para moverse a diario, por lo que es importante mejorar todos los medios de transporte, ya sea que camine, ande en bicicleta, tome el autobús, conduzca o una combinación de algunos de estos. El transporte limpio no sólo implica la reducción de las emisiones, sino también en hacer que Albuquerque sea una ciudad accesible para todos. La ciudad continúa tomando medidas para reducir las muertes y lesiones graves por accidentes de tránsito, al trabajar en pos de los objetivos de la Ordenanza de Calles Completas²⁰ y el Plan de Acción Visión Cero,²¹ y mejorar el transporte público.

Conforme a los resultados de la encuesta pública del PAC 2020,²² los residentes son los más interesados en ver mejoras en las aceras, en las ciclovías y en un transporte público más rápido. Aumentar la seguridad y la accesibilidad para caminar, andar en bicicleta y al transporte público reducirá las emisiones de GEI al permitir que más residentes utilicen transporte activo y servicios como ABQ RIDE, y así reducir la cantidad de vehículos en circulación. La ciudad también está ayudando a ampliar la disponibilidad de vehículos eléctricos (EV) y al agregar cargadores de EV para reducir aún más las emisiones.

VANCES HASTA LA FECHA

Para seguir avanzando en el transporte limpio, Albuquerque se centra en la ampliación de la infraestructura de vehículos eléctricos al agregar cargadores de acceso público, exigiendo a determinados desarrollos nuevos que instalen infraestructura para la carga de vehículos eléctricos, la transición de la flota municipal a vehículos de bajas y cero emisiones, y desarrollar planes para mejorar la infraestructura de transporte activo y el acceso al sistema de tránsito. Para apoyar el acceso igualitario al tránsito público, la ciudad amplió las Tarifas Cero, que incluye hacer que los autobuses de Albuquerque Rapid Transit (ART) y el servicio de paratransito Sun Van sean siempre gratuitos para todos.



La Oficina de Sostenibilidad y el Nissan Leaf en exhibición en el Salón del Automóvil Eléctrico de Los Ranchos.



Feleecia Guillen, pasante de la Oficina de Sostenibilidad, ayuda a informar al público en el Día de la Igualdad de Tránsito en el Centro de Transporte Alvarado.


¹⁹ “Greenhouse Gas Inventory,” City of Albuquerque, 2020, <https://www.cabq.gov/sustainability/documents/city-of-albuquerque-ghg-inventory-3.pdf>.

²⁰ “Complete Streets Ordinance,” City of Albuquerque, accessed July 2022, <https://www.cabq.gov/council/projects/current-projects/complete-streets/complete-streets>.

²¹ “Vision Zero,” City of Albuquerque, accessed August 2023, <https://www.cabq.gov/vision-zero/vision-zero>.

²² “City of Albuquerque Climate Change Survey,” City of Albuquerque, 2020, <https://www.cabq.gov/sustainability/documents/2020-climate-change-survey.pdf>.

ACCESO AL TRÁNSITO E INVERSIÓN


ESTRATEGIA	ACCIONES DE IMPLEMENTACIÓN
 <p><i>Reajustar los procesos y planes de transporte existentes para garantizar que estén alineados con los proyectos de cambio de modo</i></p>	<p>En Diciembre de 2022, ABQ RIDE lanzó la nueva y mejorada Transit App,²³ que ahora incluye Rider Alerts que registran retrasos, desvíos, cancelaciones y otros cambios en tiempo real.</p> <p>ABQ RIDE completó dos de las tres fases del Plan ABQ RIDE Forward Network,²⁴ para ayudar a identificar los objetivos de la comunidad, para guiar la inversión de la ciudad en el transporte público, y para informar las decisiones a futuro sobre los recorridos de los autobuses, horarios y frecuencia.</p> <p>El Departamento de Desarrollo Municipal (DMD) y el Departamento de Parques y Recreación (PRD) están actualizando el Plan de Instalaciones de Ciclovías y Senderos de la ciudad, que evalúa las instalaciones existentes y las propuestas para asegurar un sistema de transporte activo y recreación bien conectado que se disfrute en todo Albuquerque.</p>



²³ “ABQ RIDE Launched Newly Improved Transit App,” City of Albuquerque, December 12, 2022, <https://www.cabq.gov/transit/news/abq-ride-launches-newly-improved-transit-the-app>.

²⁴ “ABQ Ride Forward,” City of Albuquerque, accessed August 2023, <https://abqrideforward.com>.

ACCESO AL TRÁNSITO E INVERSIÓN

ESTRATEGIA	ACCIONES DE IMPLEMENTACIÓN
 <p>Increase funding for public transit</p>	<p>En Abril de 2023, 16 meses después del lanzamiento del Programa piloto de Tarifas Cero, la ciudad aprobó las Tarifas Cero permanentes para los autobuses ART y el servicio de paratransito Sun Van. En Mayo de 2023, la ciudad amplió las Tarifas Cero para los autobuses que no sean ART hasta Septiembre de 2023.</p> <p>Desde Noviembre de 2022, ABQ RIDE aumentó el pago inicial y posterior al periodo de prueba para los nuevos conductores.²⁵ Este aumento hará que los salarios sean más competitivos, aumentará la retención de los conductores y ayudará a satisfacer la demanda de conductores. ABQ RIDE contrató 36 nuevos operadores de autobuses y 21 nuevos chóferes de furgonetas Sun Van, desde que se establecieron los aumentos salariales.</p> <p>En Julio de 2023, ABQ RIDE recibió una subvención de 25 millones de dólares del programa Rebuilding American Infrastructure with Sustainability and Equity (RAISE).²⁶ La subvención de RAISE ayudará a financiar el proyecto de reurbanización del Uptown Transit Center, que creará más de 400 viviendas asequibles y a precio de mercado, espacios de recreación y comerciales y mejorará el acceso al sistema de transporte público de la ciudad.</p>



Conceptos de diseño del Proyecto de Reurbanización del Centro de Tránsito Uptown.

²⁵ “ABQ RIDE Increases Pay for New Drivers,” City of Albuquerque, November 18, 2022, <https://www.cabq.gov/transit/news/abq-ride-increases-pay-for-new-drivers>.

²⁶ “City Awarded \$43.2 Million for Transit and Housing,” City of Albuquerque, July 6, 2023, <https://www.cabq.gov/transit/news/city-awarded-43-2-million-for-transit-and-housing-1>.

TRANSPORTE ACTIVO Y SEGURIDAD EN EL TRÁNSITO

ESTRATEGIA	ACCIONES DE IMPLEMENTACIÓN
<p data-bbox="87 548 142 611"></p> <p data-bbox="160 558 561 699"><i>Invertir en proyectos de mejora financiados por la ciudad que involucren cambios en la forma de transporte</i></p>  <p data-bbox="164 1031 578 1087"><i>Ilustración del futuro Corredor del Sendero Ferroviario.</i></p>	<p data-bbox="646 558 1463 699">Actualmente, el DMD está desarrollando una Estrategia de Priorización de Visión Cero, para revisar el progreso hacia los objetivos del Plan de Acción de Visión Cero 2021²⁷ e identificar las tareas y priorizar los programas.</p> <p data-bbox="646 747 1463 926">El DMD finalizó los nuevos paisajes urbanos de los históricos patios de maniobras, en el centro de Albuquerque.²⁸ Este proyecto incluye la primera parte del Sendero ferroviario de 7 millas, que hace que los patios de maniobras sean más accesibles para ciclistas y peatones.</p> <p data-bbox="646 974 1463 1297">En Julio de 2022, la ciudad recibió una inversión de infraestructuras de 10 millones de dólares del Estado²⁹ y una subvención de 11.5 millones del programa RAISE para el Sendero ferroviario. La subvención RAISE creará un sendero de una milla de longitud separado físicamente por el corazón del centro de la ciudad. El Sendero ferroviario proporcionará una opción de transporte segura y asequible para los residentes y mejorará la accesibilidad de las comunidades desfavorecidas mediante la conexión con la infraestructura para bicicletas y las alternativas de transporte existentes.³⁰</p>



Imagen del Cruce Marquette del Sendero Ferroviario por el arquitecto mundialmente reconocido, Antoine Predock.


²⁷ El Plan de Acción Visión Cero se centra en crear calles más seguras para todos, al eliminar las muertes y lesiones graves por accidentes de tránsito y al mismo tiempo, aumentar la movilidad segura, saludable y equitativa. (<https://www.cabq.gov/vision-zero/vision-zero>).

²⁸ “City Paving the Way for More Downtown Visitors,” City of Albuquerque, June 23, 2022, <https://www.cabq.gov/municipaldevelopment/news/city-paving-the-way-for-more-downtown-visitors>.


²⁹ “Governor announces \$10 million infrastructure investment in Albuquerque Rail Trail,” Office of Governor Michelle Lujan Grisham, July 28, 2022, <https://www.governor.state.nm.us/2022/07/20/governor-announces-10-million-infrastructure-investment-in-albuquerque-rail-trail>.

³⁰ “On Nationwide Building a Better America Tour, DOT Under Secretary Carlos Monje Jr. Highlights Funding from President Biden’s Infrastructure Law for the Albuquerque Rail Trail,” U.S. Department of Transportation, August 23, 2022, <https://www.transportation.gov/briefing-room/nationwide-building-better-america-tour-dot-under-secretary-carlos-monje-jr>.

EDUCACIÓN PÚBLICA SOBRE EL TRÁNSITO³¹

ESTRATEGIA	ACCIONES DE IMPLEMENTACIÓN
 <p><i>Aumentar la educación pública</i></p>	<p>En Julio de 2023, ABQ RIDE dio a conocer un tablero de tránsito en su sitio web que destaca los datos actuales e históricos sobre la cantidad de pasajeros de tránsito, el servicio de paratransito Sun Van, el personal de tránsito, los datos de seguridad y protección, y otras estadísticas y programas de tránsito.³²</p>

REDUCCIÓN DE EMISIÓN VEHICULAR



ESTRATEGIA	ACCIONES DE IMPLEMENTACIÓN
 <p><i>Continuar con los esfuerzos para convertir a la flota de la ciudad a vehículos de bajas emisiones</i></p>	<p>La ciudad continúa implementando una política de adopción de vehículos de flota “Emisiones cero primero”. Hasta la fecha, la ciudad adquirió 106 vehículos de bajas y cero emisiones para la flota municipal.</p> <p>La Oficina de Sostenibilidad elaborará un Plan de Transición de Flotas con Emisiones Bajas/Cero, durante el próximo año que analizará varios escenarios de transición a futuro para diferentes vehículos ligeros, medios y pesados de la flota municipal.</p>



³¹ En la sección Educación y mano de obra preparada para el cambio climático se reúnen otros esfuerzos adicionales de educación sobre el transporte.

³² “ABQ RIDE Statistics & Programs,” City of Albuquerque, accessed September 2023, <https://abqride-cabq.hub.arcgis.com>.

REDUCCIÓN DE EMISIÓN VEHICULAR

ESTRATEGIA	ACCIONES DE IMPLEMENTACIÓN
 <p>Llevar el tránsito masivo a fuentes de combustible de cero emisiones</p>	<p>En Junio de 2022, la ciudad agregó cinco autobuses de cero emisiones nuevos a su flota de tránsito público.³³ En los primeros 11 meses de funcionamiento, estos cinco autobuses eléctricos redujeron las emisiones totales de GEI durante su ciclo de vida en aproximadamente 113 toneladas métricas, en comparación con los autobuses híbridos diésel que sustituyeron.³⁴</p> <p>En Julio de 2023, la ciudad recibió 18.2 millones de dólares del Programa de vehículos de bajas o sin emisiones.³⁵ La subvención financiará la compra de 20 nuevos autobuses eléctricos a batería y de estaciones de carga rápida en ruta en varios centros e instalaciones de tránsito.</p>
 <p>Aumentar la infraestructura de EV</p>	<p>Desde 2019, la ciudad aumentó la cantidad de estaciones públicas de carga de VE propiedad de la ciudad de 2 estaciones con 2 puertos de carga a 20 estaciones con 36 puertos de carga en Septiembre de 2023.</p> <p>En Mayo de 2023, la ciudad recibió 3.9 millones de dólares del Programa de Reducción de Carbono del Departamento de Transporte de Nuevo México para instalar 36 nuevas estaciones de carga de vehículos eléctricos en toda la ciudad y en el Aeropuerto Internacional de Albuquerque.</p> <p>En Junio de 2023, la ciudad aprobó varias enmiendas a la Ordenanza de Desarrollo Integrado de 2023³⁶ que exigen que determinadas urbanizaciones nuevas de casas adosadas, viviendas multifamiliares y estacionamientos fuera de la vía pública instalen estaciones de carga de VE o plazas de estacionamiento para VE.³⁷</p>

³³ “ABQ Ride Creates a Buzz with Electric Buses,” City of Albuquerque, June 2022, <https://www.cabq.gov/transit/news/abq-ride-creates-a-buzz-with-electric-buses>.

³⁴ El cálculo se basa en los datos operativos de ABQ RIDE, la mezcla eléctrica de Albuquerque y los datos de reducción neta de GEI del ciclo de vida del pozo a la rueda del Centro para el Transporte y el Medio Ambiente.

³⁵ “City Awarded \$43.2 Million for Transit and Housing,” City of Albuquerque, July 6, 2023, <https://www.cabq.gov/transit/news/city-awarded-43-2-million-for-transit-and-housing-1>.

³⁶ “Integrated Development Ordinance,” City of Albuquerque, accessed September 2023, <https://www.cabq.gov/planning/codes-policies-regulations/integrated-development-ordinance-1>.

³⁷ City of Albuquerque, 2022 Integrated Development Ordinance Annual Update – Effective Document, Section 5-5(C) (9): Electric Vehicle Parking, page 283, (Albuquerque, NM, effective as of July 27, 2023), https://documents.cabq.gov/planning/IDO/2022_IDO_AnnualUpdate/IDO-2022AnnualUpdate-EFFECTIVE-2023-07-27.pdf.



DESECHOS Y RECICLAJE

Los productos aportan a la crisis climática en cada etapa de su ciclo de vida, desde su producción hasta su disposición. Después de desecharlos, los materiales orgánicos (por ejemplo, papel, restos de comida, residuos ecológicos) se descomponen lentamente y liberan metano (un GEI más de 25 veces más potente que el dióxido de carbono) durante 50 años o más después de llegar al basural. Las tasas de generación de residuos fueron aumentando con el tiempo,³⁸ y el metano de los basurales recientemente se identificó como la tercera mayor fuente de emisiones de metano de origen humano en EE. UU.³⁹ Con estos y otros apremiantes factores, sigue siendo cada vez más importante (1) evaluar en conjunto los impactos directos e indirectos que los productos tienen en las comunidades y los ecosistemas y (2) adoptar un enfoque multifacético para reducir los residuos y crear resiliencia ambiental y social.

Actualmente, los principales problemas en torno a los residuos y el reciclaje son el costo, la mano de obra, las emisiones de GEI, la cantidad y el tipo de material. Los costos de la disposición de residuos sólidos en la ciudad son bajos comparados con los promedios nacionales.⁴⁰ En los EE. UU., las tasas de desvío de reciclaje y compostaje parecieron detenerse en la década de 2010.⁴¹ Sin embargo, los materiales con potencial de ser reciclables y compostables siguen representando en promedio más de la mitad de nuestros residuos⁴² y el impacto ambiental de seguir enviando la misma cantidad de materiales al basural es insostenible.

¿SABÍA QUE?



Se calcula que se desperdician 246.9 millones de libras de comida en el área metropolitana de Albuquerque cada año.



³⁸ U.S. Environmental Protection Agency, Advancing Sustainable Materials Management: 2018 Fact Sheet, EPA 530-F-20-009 (Washington, DC, December 2020), https://www.epa.gov/sites/default/files/2021-01/documents/2018_ff_fact_sheet_dec_2020_fnl_508.pdf.

³⁹ “Basic Information About Landfill Gas.” U.S. Environmental Protection Agency, last updated on April 21, 2022, <https://www.epa.gov/lmop/basic-information-about-landfill-gas>.

⁴⁰ La tasa de vertido de residuos municipales de 2022 de la ciudad es de 30 dólares por tonelada (<https://www.cabq.gov/solidwaste/trash-collection/commercial>), bien por debajo del promedio nacional informado en 2020 de 55.72 dólares por tonelada. (<https://www.biocycle.net/average-u-s-msw-landfill-tip-fee-is-53-72-ton>).

⁴¹ “National Overview: Facts and Figures on Materials, Wastes and Recycling,” U.S. Environmental Protection Agency, last updated on June 29, 2022, <https://www.epa.gov/facts-and-figures-about-materials-waste-and-recycling/national-overview-facts-and-figures-materials#Trends1960-Today>.


⁴² “National Overview: Facts and Figures on Materials, Wastes and Recycling,” U.S. Environmental Protection Agency, accessed August 2023, <https://www.epa.gov/facts-and-figures-about-materials-waste-and-recycling/national-overview-facts-and-figures-materials#Generation>.

Las prioridades en la reducción de residuos, reciclaje y compostaje se reflejan en los objetivos del CAP 2021 y cuentan con el apoyo de varios departamentos de la ciudad y grupos comunitarios. El Departamento de Gestión de Residuos Sólidos (SWMD) está al frente de los esfuerzos de reciclaje con diversas opciones de recolección⁴³ y herramientas educativas.⁴⁴ El BioParque de ABQ ofrece educación sobre compostaje y reciclaje para los artículos que no pueden ir en el carro azul. La Oficina de Sostenibilidad guía los esfuerzos por reducir los residuos de alimentos y compostaje de la ciudad y se coordina con SWMD para impulsar otras iniciativas de reciclaje. Todos jugamos un papel importante en la reducción de las emisiones GEI procedentes de los residuos y en la transformación de la percepción de los residuos como recursos.

VANCES HASTA LA FECHA

Para crear sistemas sostenibles de gestión de materiales en Albuquerque, la ciudad continuó invirtiendo en educación y divulgación para promover la reutilización y el reciclaje (incluido el compostaje) al expandir herramientas y programas educativos. La ciudad también se asoció con otras organizaciones y agencias para comprender mejor y reducir el desperdicio de alimentos en Albuquerque y crear más oportunidades para el compostaje. Albuquerque está constantemente buscando alternativas para enviar el material al basural, lo que incluye reciclar, compostar reutilizar y reparar artículos.

RECICLAJE, COMPOSTAJE Y REDUCCIÓN DE RESIDUOS



ESTRATEGIA	ACCIONES DE IMPLEMENTACIÓN
 <p><i>Reducción de residuos</i></p>	<p>El Consejo Nacional para la Defensa de los Recursos (NRDC) aplicó su Calculadora de Residuos y Rescate de Alimentos en Albuquerque, y ofreció valiosos cálculos de referencia y acciones recomendadas.⁴⁵</p> <p>El evento Recyclothes 2023, organizado por Keep Albuquerque Beautiful, Locker 505 y el SWMD, recolectó 8,420 libras de ropa que se entregaron a niños de comunidades de primera línea.</p>

⁴³ El SWMD ofrece las opciones de recolección en la acera o de reciclaje para residentes durante todo el año (<https://www.cabq.gov/solidwaste/recycling>) así como programas de residuos ecológicos por temporada (<https://www.cabq.gov/solidwaste/green-waste>).

⁴⁴ El SWMD utiliza diversos métodos de educación y divulgación, incluso la aplicación Recycle Coach (<https://www.cabq.gov/solidwaste/recycling/recycle-coach>) y eventos de limpieza periódicos para apoyar la educación sobre los impactos de la basura (<https://www.cabq.gov/solidwaste/clean-city-programs/keep-burque-clean>).

⁴⁵ “Food Waste & Rescue Potential in Albuquerque,” NRDC’s Food Matters project, 2023, <https://www.cabq.gov/sustainability/documents/abq-calculator-two-pager.pdf>.


RECICLAJE, COMPOSTAJE Y REDUCCIÓN DE RESIDUOS

ESTRATEGIA	ACCIONES DE IMPLEMENTACIÓN
<p> <i>Financiar infraestructuras y coordinación para compostar en barrios y escuelas</i></p>  <p><i>Los alumnos de la escuela secundaria Wilson juegan a un juego de relevos de compostaje y reciclaje con la guía y el aliento del especialista en residuos sostenibles.</i></p>	<p>La ciudad, en colaboración con Los Ranchos, el Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México, Extension Master Composters del Condado de Bernalillo y otros miembros de la Coalición de Compostaje de Nuevo México, instaló dos sistemas comunitarios de compostaje en propiedades de la ciudad: en los centros de jubilados de Barelvas y North Valley.</p> <p>El BioParque de ABQ contrató de nuevo este año a Ancestral Lands Conservation Corps durante cinco semanas de trabajo enfocado en la agricultura, el compostaje y la horticultura pública.</p> <p>La ciudad ofrece presentaciones sobre compostaje y actividades de reciclaje en escuelas a demanda.</p>



Voluntarios de compostaje comunitario del Centro de Jubilados de Barelvas (izquierda), voluntarios de compostaje comunitario del Centro de Jubilados de North Valley y personal de la ciudad (derecha) celebran los nuevos contenedores de compostaje comunitario.

RECICLAJE, COMPOSTAJE Y REDUCCIÓN DE RESIDUOS

ESTRATEGIA	ACCIONES DE IMPLEMENTACIÓN
 <p><i>Promover métodos de reciclaje, reutilización y compostaje.</i></p>	<p>La ciudad invirtió en educación pública relacionada con el cambio climático, incluyendo campañas de reducción de residuos, compostaje y reducción de residuos alimentarios.⁴⁶</p> <p>El 13 de Agosto de 2022, el SWMD se asoció con un taller local para ofrecer un FixIt Clinic, donde la gente pudo acceder a herramientas y capacitadores para ayudarles a aprender a arreglar en lugar de tirar a la basura electrodomésticos, bicicletas o aparatos electrónicos.</p> <p>En Noviembre de 2022, el SWMD presentó un nuevo juego en línea llamado “Saber qué tirar”, una forma divertida e interactiva de aprender más sobre reciclaje, compostaje y disposición adecuada de los residuos.⁴⁷</p> <p>La gente desvió 500 teléfonos celulares y tabletas, con un peso de 200 libras, del basural con los recipientes para reciclaje de teléfonos celulares del BioParque de ABQ.</p>



⁴⁶ Además de las campañas en los medios, la Oficina de Sostenibilidad agregó recursos de reducción de residuos y compostaje al sitio web (<https://www.cabq.gov/sustainability/sustainability-resources>).

⁴⁷ “Know What to Throw,” City of Albuquerque, accessed August 2023, <https://www.cabq.gov/solidwaste/news/know-what-to-throw>.



EDUCACIÓN Y MANO DE OBRA ADAPTABLE A CUALQUIER CLIMA



Evento de la Granja en su vecindario en el espacio abierto Los Poblanos Fields.

La educación y la conciencia son los motores centrales de las acciones presentes y futuras, incluso para cambiar las fuerzas económicas para que se ocupen de la crisis climática. La sostenibilidad es un área en crecimiento; por lo que la educación sobre diversos temas ofrece oportunidades para nuevos puntos de ingreso a la fuerza laboral ecológica. Las iniciativas en diversos sectores (por ejemplo, la atención de los medios, la recopilación y el intercambio de datos, el compromiso de los líderes regionales, la educación pública) pueden actuar de forma conjunta para aumentar la concienciación y potenciar acciones informadas que es vital para establecer respuestas resilientes, inclusivas y equitativas ante la crisis climática.

Lo que se le enseñe a la próxima generación tendrá influencia sobre las futuras reacciones ante el cambio climático, incluso la creación de nuevas profesiones. Generar conciencia sobre el impacto que tienen los humanos hoy en día sobre los recursos naturales, educar sobre lo que se puede cambiar a futuro y enseñar sostenibilidad son pasos importantes para combatir la crisis climática y hacer que Albuquerque sea una ciudad más resiliente para todos.


VANCES HASTA LA FECHA

Durante el año pasado, la ciudad se asoció con las Escuelas Públicas de Albuquerque (APS) para ampliar su programa de huertos comunitarios. Esta ampliación es el resultado de crear asociaciones dentro de los departamentos de la ciudad y entre relaciones comunitarias para desarrollar proyectos y obtener financiación. La ciudad seguirá manteniendo y ampliando los recursos educativos en su sitio web, al priorizar la información adecuada sobre temas de sostenibilidad para fomentar la conciencia y la acción pública. Además, la creación de empleo y capacitación a través de la colaboración de la ciudad con Job Training Albuquerque (JTA)⁴⁸ garantizará que la ciudad siga manteniendo la generación de empleo y la dotación de personal a nivel local, al apoyar a sectores importantes como el desarrollo de energías renovables.


⁴⁸ “Job Training Albuquerque,” CNM Ingenuity, Central New Mexico Community College, accessed July 2022, <https://jobtrainingabq.org>.



ESFUERZOS DE MOVILIZACIÓN POR LA EMERGENCIA CLIMÁTICA

ESTRATEGIA	ACCIONES DE IMPLEMENTACIÓN
 <p><i>Ofrecer anuncios públicos para educar sobre los desafíos climáticos y las oportunidades de acción</i></p>	<p>A causa del aumento del nivel de agua en el Río Grande, el Alcalde Keller, el PRD, el Departamento de Rescate de Bomberos de Albuquerque y el Departamento de Policía de Albuquerque se asociaron con los Parques Estatales de Nuevo México para compartir un mensaje sobre la seguridad. La generación de conciencia, la educación y el equipamiento adecuado ayudarán a mantener seguros a residentes y visitantes.⁴⁹</p>

EDUCACIÓN PÚBLICA SOBRE SOSTENIBILIDAD

ESTRATEGIA	ACCIONES DE IMPLEMENTACIÓN
 <p><i>Asociarse con las escuelas para que el conocimiento sobre ecología, el cambio climático y los huertos escolares formen parte de los planes de estudio</i></p>	<p>La ciudad sigue colaborando con APS para obtener más apoyo y financiación para los programas de huertos escolares.</p> <p>La Oficina de Sostenibilidad discutió con los estudiantes del Programa de Estudios de Sostenibilidad de la Universidad de Nuevo México (UNM) sobre el PAC y las políticas de sostenibilidad.</p>




⁴⁹ “Water Safety on the Rio Grande,” City of Albuquerque, May 8, 2023, <https://www.cabq.gov/parksandrecreation/news/water-safety-on-the-rio-grande>.


EDUCACIÓN PÚBLICA SOBRE SOSTENIBILIDAD

ESTRATEGIA	ACCIONES DE IMPLEMENTACIÓN
<p><i>Invertir en educación pública para mitigar del cambio climático en una amplia gama de cuestiones climáticas</i></p>  <p><i>La responsable de sostenibilidad Kelsey Rader, la especialista en residuos Sandra West y los becarios Elizabeth Chou, Charley Allen, Alexis Pierce y Feleecia Guillen visitaron Soilutions' para conocer sobre el compostaje de residuos alimentarios a escala comercial.</i></p>	<p>La División de Espacios Abiertos (OSD) de la ciudad le ofrece a la comunidad educación sobre el cambio climático, los ecosistemas y la conservación a través de múltiples programas, entre los que se incluyen 22 eventos de Granja en tu barrio realizados de manera conjunta con la Granja Comunitaria Río Grande.</p> <p>La Oficina de Sostenibilidad compartió información sobre el cambio climático con el público durante el Día de la Igualdad de Tránsito, la Exposición de Sostenibilidad de la UNM, el Estado de la Ciudad, una exhibición local de automóviles eléctricos y un paseo comunitario por la sostenibilidad.</p> <p>La ciudad ofrece campañas de educación sobre la conciencia sobre el calor, la prevención de residuos y el compostaje.</p> <p>La Oficina de Sostenibilidad puso en marcha un programa de pasantías y recibió a cuatro becarios que trabajaron en varios proyectos, como la reutilización de materiales, el compostaje y la educación sobre el cambio climático en las escuelas, el compostaje comunitario y el mapa de huertos, y el rescate de alimentos.</p>

INVERSIÓN ECONÓMICA

ESTRATEGIA	ACCIONES DE IMPLEMENTACIÓN
 <p><i>Fortalecer el sistemas de alimentos local a través educación y colaboración comunitarias coordinadas</i></p>	<p>En Family Nature Club, posible gracias a OSD en colaboración con Rio Grande Community Farm, enseñó a las familias a tener un huerto, proveyó plantas locales a los participantes y sorteó un espacio en el huerto comunitario para practicar con la ayuda de agricultores y maestros jardineros locales.</p> <p>La OSD también puso en contacto a la comunidad con los alimentos y las granjas locales a través de dos Conciertos Comunitarios en Espacios Abiertos en el vecindario en Los Poblanos Fields.</p>

DESARROLLO DE LA FUERZA LABORAL

ESTRATEGIA	ACCIONES DE IMPLEMENTACIÓN
 <p><i>Desarrollo ininterrumpido de la fuerza laboral</i></p>	<p>La JTA se asocia con expertos del sector para brindar capacitación y certificaciones en los sectores en crecimiento de Albuquerque. Por ejemplo, la capacitación sobre los fundamentos de la electricidad solar de la JTA apoya a la mano de obra instaladora de energías renovables.⁵⁰</p> <p>En Febrero de 2023, el Departamento de Desarrollo Económico de la ciudad finalizó el proyecto piloto para crear nuevas vías de empleo para los trabajadores del área de la educación preescolar. Este proyecto piloto se financió con una subvención de 450,000 dólares de la Fundación W.K. Kellogg y ayudó a más de 350 residentes locales que buscaban trabajo.⁵¹</p> <p>En Abril de 2023, la JTA solicitó 500,000 dólares en financiación para crear más oportunidades para empleados y empresas. Esta financiación hará crecer la oferta centrada en la construcción, sumando 544 puestos de trabajo.⁵²</p>



⁵⁰ “2022-23 JTA Impact Report,” Job Training Albuquerque, May 2023, <https://jobtrainingabq.org/wp-content/uploads/2023/05/344-22-Ingenuity-Job-Training-Albuquerque-Update-Impact-Report.online-1.pdf>, 4.

⁵¹ “City’s Workforce Development Program Helps Over 350 Local Job Seekers,” City of Albuquerque, February 28, 2023, <https://www.cabq.gov/economicdevelopment/news/city2019s-workforce-development-program-helps-over-350-local-job-seekers>.

⁵² “Job Training Albuquerque Grows Construction-Focused Offerings, Helps Local Businesses Add 544 Jobs,” City of Albuquerque, April 6, 2023, <https://www.cabq.gov/economicdevelopment/news/job-training-albuquerque-grows-construction-focused-offerings-helps-local-businesses-add-544-jobs>.





VECINDARIOS CON CONCIENCIA CLIMÁTICA Y RECURSOS

Con la mirada puesta en el futuro, las proyecciones indican que los cambios climáticos en la región harán que disminuya la cantidad de agua disponible, así como un aumento de los incendios forestales en verano y del calor extremo. Para mitigar estos impactos, los objetivos del CAP 2021 se enfocan en aumentar la conservación de los recursos hídricos, invertir en infraestructuras ecológicas y priorizar al desarrollo y mantenimiento de espacios verdes.

Los desafíos ocasionados por el cambio climático no afectan a todos los residentes del mismo modo. Las comunidades locales de primera línea están en mayor riesgo durante fenómenos climáticos extremos, como inundaciones, incendios forestales y calor. Crear oportunidades de participación comunitaria, aumentar el acceso a espacios verdes en toda la ciudad y proporcionar servicios como espacios seguros y agua potable para los residentes, especialmente en las zonas con menos servicios, son maneras eficaces de crear una ciudad resiliente para todos.

VANCES HASTA LA FECHA

La Oficina de Sostenibilidad trabajó a conciencia para priorizar el compromiso de la comunidad, colocándolo al frente de la priorización de la acción climática. Este año, la Oficina de Sostenibilidad organizó tres reuniones de participación comunitaria en las que los oradores compartieron el avance hacia los objetivos del CAP 2021 y respondieron a las preguntas del público. Con mayor importancia, la gente brindó sus comentarios durante y después de las sesiones que ofrecieron información para las iniciativas y la siguiente repetición de participación comunitaria. Más adelante, la Oficina de Sostenibilidad se esforzará por incluir una gama más amplia de puntos de vista y datos demográficos, aumentar la cantidad de asistentes y mejorar la accesibilidad.

¿SABÍA QUE?




Durante el año pasado, la Participación comunitaria en la implementación del CAP incluyó:

- 3 sesiones que cubrieron los 3 temas y las 8 iniciativas,
- 12 oradores de la ciudad y otras 4 organizaciones,
- 64 asistentes,
- 48 preguntas realizadas y contestadas, y
- más de 90 sugerencias para mejoras a la iniciativa.



PARTICIPACIÓN COMUNITARIA BASADA EN LA EQUIDAD Y LA JUSTICIA AMBIENTAL

ESTRATEGIA	ACCIONES DE IMPLEMENTACIÓN
<p> Fortalecer los esfuerzos de sostenibilidad en toda la ciudad a través de la participación comunitaria</p>	<p>La ciudad facilitó tres sesiones de participación comunitaria, cada una centrada en un tema diferente: eficiencia energética, transporte y vehículos eléctricos. Las reuniones abarcaron ocho iniciativas: BRAIN, Eficiencia Energética Comunitaria, Programas de Transporte y Electrificación de PNM, el Sistema de Tránsito, Programas de Eficiencia Energética de Servicios, Visión Cero, Plan Emisiones Cero y Tarifas Cero.⁵³</p> <p>Albuquerque se convirtió en la primera ciudad del país en impulsar la iniciativa Federal Justice40.⁵⁴ Con el apoyo de los abogados locales, el Alcalde Keller creó el Comité Coordinador de Supervisión Justice40 para ayudar a que las inversiones federales se prioricen en comunidades históricamente marginadas.⁵⁵</p>






⁵³ En la página web de la ciudad están disponibles las grabaciones de las sesiones de compromiso comunitario, las minutas de las reuniones y recursos adicionales: <https://www.cabq.gov/sustainability/climate-action-plan#CAP-community-engagement>.

⁵⁴ “Justice40, A whole-of-government initiative,” The White House, accessed August 2023, <https://www.whitehouse.gov/environmentaljustice/justice40>.

⁵⁵ “Albuquerque Becomes First City in Nation to Advance Justice40,” City of Albuquerque, accessed August 2023, <https://www.cabq.gov/mayor/news/albuquerque-becomes-first-city-in-nation-to-advance-justice40>.

ESFUERZOS ECOLÓGICOS EN COMUNIDADES DE PRIMERA LÍNEA

ESTRATEGIA	ACCIONES DE IMPLEMENTACIÓN
 <p><i>Reducir el efecto de isla de calor urbana (UHIE)</i></p> <div data-bbox="155 1136 589 1423" style="border: 2px solid #4CAF50; padding: 10px; margin-top: 20px;"> <p>¿SABÍA QUE? </p> <p>El 91 % de la población de Albuquerque vive a menos de media milla de un parque.</p> </div>	<p>En 2023, fue una de las seis ciudades seleccionadas para participar en la Iniciativa de Arbolado Comunitario de Ciudades de Vanguardia, por sus esfuerzos en materia de forestación urbana y calor urbano.⁵⁶</p> <p>Este año la ciudad fue seleccionada para participar en las sesiones del grupo de New Buildings Institute.⁵⁷ Estas sesiones se repartieron entre las jurisdicciones que colaboraron en el desarrollo de un lenguaje político de mitigación del calor, específico para las ciudades que experimentan el UHIE.</p> <p>La ciudad agregó una nueva página web enfocada en el calor con recursos sobre el calor urbano y las formas de protegerse durante periodos de calor extremo.⁵⁸</p> <p>En Agosto, la Oficina de Sostenibilidad celebró su primera reunión para la recientemente lanzada Cohorte de Calor Urbano de Nuevo México. Este grupo está formado por departamentos de la ciudad, organizaciones comunitarias, universidades y agencias gubernamentales locales, regionales y estatales. Con el objetivo de desarrollar estrategias para proteger a las comunidades más vulnerables durante el calor extremo y elaborar estrategias de mitigación a corto y largo plazo.</p> <p>Durante el año pasado, el PRD plantó 3,778 árboles y recibió 5 millones de dólares del Departamento de Agricultura de EE. UU. para plantar árboles y forestar comunidades menos favorecidas.</p>
 <p><i>Priorizar el desarrollo y el mantenimiento de espacios verdes.</i></p>	<p>El sistema de parques de Albuquerque está en el puesto 23 del Índice ParkScore 2023. Los espacios verdes como los parque siguen mejorando la calidad de vida de los residentes y ofreciendo espacios de recreación seguros y divertidos en toda la ciudad.⁵⁹</p>


⁵⁶ “Vanguard Cities Community Tree Initiative,” Center for Regenerative Solutions, accessed September 2023, [vanguard cities, https://naturebasedclimate.solutions/vanguard-cities-initiative](https://naturebasedclimate.solutions/vanguard-cities-initiative).

⁵⁷ “About NBI,” New Buildings Institute, accessed September 2023, <https://newbuildings.org/>.

⁵⁸ “Heat ABCs,” City of Albuquerque, accessed September 2023, <https://www.cabq.gov/sustainability/heat>.


⁵⁹ “Albuquerque Parks Rank 23rd in Nation,” City of Albuquerque, May 24, 2023, <https://www.cabq.gov/parksandrecreation/news/albuquerque-parks-rank-23rd-in-nation>.

DESARROLLO SOSTENIBLE Y PLANIFICACIÓN Y PRÁCTICAS DEL USO DEL SUELO

ESTRATEGIA	ACCIONES DE IMPLEMENTACIÓN
<p data-bbox="86 600 142 667"></p> <p data-bbox="159 611 570 751"><i>Fortalecer los procesos de planificación urbana mediante la participación comunitaria basada en la justicia ambiental</i></p>  <p data-bbox="168 1010 581 1150"><i>El Alcalde Tim Keller, el concejal Pena y los líderes de la ciudad sentaron la base de la segunda fase de construcción del nuevo Centro Comunitario Westgate.</i></p>	<p data-bbox="646 611 1466 905">La ciudad continúa invirtiendo en centros comunitarios para ampliar el acceso a servicios de calidad. La fase II de la construcción está en marcha en el Westgate Community Center. Este proyecto de expansión mejora el programa para jóvenes, el reparto de comidas para ancianos y mejora la calidad de vida de los residentes al proporcionarles más recursos, como una cocina para calentar alimentos, un área de recreación con agua, aulas, una parada de autobús y espacios para reuniones.</p>



DESARROLLO SOSTENIBLE Y PLANIFICACIÓN Y PRÁCTICAS DEL USO DEL SUELO


ESTRATEGIA	ACCIONES DE IMPLEMENTACIÓN
 <p><i>Invertir en infraestructuras pluviales ecológicas (GSI), incluso recolección de agua de lluvia</i></p>	<p>La Water Authority sigue ofreciendo descuentos en la compra de barriles de agua nuevos para la recolección de agua de lluvia.⁶⁰</p> <p>La ciudad se unió a la Delegación Middle Rio Grande Urbana de la Agencia de Protección Ambiental (EPA) de los EE. UU. Esta asociación conectará las comunidades urbanas, comunidades particularmente sobrecargadas o con problemas económicos, con el río navegable. Estas acciones mejorarán la coordinación entre las agencias federales y la colaboración con los esfuerzos de revitalización comunitarios.⁶¹</p> <p>El Proyecto de estudio del drenaje de Pueblo Alto y Mile Hi es fundamental para el desarrollo de la aplicación permanente de la GSI en la futura infraestructura de planificación para abordar los problemas por inundaciones en los barrios de Albuquerque. Este proyecto es una colaboración única entre el concejal y el personal del Distrito 7 de la ciudad, el personal del DMD de la ciudad, los planificadores e ingenieros de Bohannon Huston Inc., los arquitectos paisajistas y planificadores de Groundwork Studio, la Coalición para el Desarrollo de Bajo Impacto en Zonas Áridas, la Asociación de Vecinos de Pueblo Alto, la Asociación de Vecinos de Mile Hi y los residentes locales.⁶²</p>

⁶⁰ “Rainwater Harvesting,” Albuquerque Bernalillo County Water Utility Authority, accessed July 2023, <https://www.505outside.com/residential-rainwater-harvesting-rebates>.

⁶¹ “Urban Waters and the Middle Rio Grande/Albuquerque (New Mexico),” U.S. Environmental Protection Agency, accessed September 2023, <https://www.epa.gov/urbanwaterspartners/urban-waters-and-middle-rio-grandealbuquerque-new-mexico>.

⁶² “Pueblo Alto and Mile Hi Stormwater Interventions,” Groundwork Studio, accessed September 2023, <https://storymaps.arcgis.com/stories/e3013cafdda748fc8560d78f73ac5651>.

CONSERVACIÓN DEL AGUA Y PLANIFICACIÓN INTELIGENTE

ESTRATEGIA	ACCIONES DE IMPLEMENTACIÓN
 <p><i>Aumentar la recuperación de agua usada y aguas residuales</i></p>	<p>La Planta de recuperación de agua Southside de la Water Authority permite que las aguas residuales y usadas se recolecten y se traten antes de que se vuelquen en el Río Grande.⁶³</p> <p>El programa de reutilización de la Water Authority mezcla agua superficial sin tratar del Río Grande con aguas residuales industriales recicladas para regar espacios verdes. Estas aguas mezcladas se usan para regar Albuquerque Sunport, Balloon Fiesta Park y otras zonas con césped en la ciudad.⁶⁴</p> <p>El Alcalde Keller y PRD instalaron estaciones de agua y de lavado de manos mejoradas en varios parques en toda la ciudad para facilitar el acceso a mejores servicios y fomentar la sostenibilidad.⁶⁵</p> <p>La Water Authority sigue ofreciendo descuentos para el cuidado profesional de árboles o la compra de árboles con un requerimiento bajo a medio de agua.⁶⁶</p>



⁶³ “Reclamation,” Albuquerque Bernalillo County Water Utility Authority, 2021, <https://www.abcwua.org/sewer-reclamation>.

⁶⁴ “North Side Irrigation,” Water System Diagram, Albuquerque Bernalillo County Water Utility Authority, 2021, https://www.abcwua.org/education-23a_balloons.

⁶⁵ “Parks across the City get Upgraded Hydration Stations,” City of Albuquerque, May 9, 2023, <https://www.cabq.gov/parksandrecreation/news/parks-across-the-city-get-upgraded-hydration-stations>.

⁶⁶ “Treebates,” Albuquerque Bernalillo County Water Utility Authority, accessed July 2022, <https://www.505outside.com/residential-treebates>.

PLANIFICACIÓN CONTINUA Y COLABORACIONES

Una manera clave de avanzar rápido hacia el objetivo GEI del Alcalde y los objetivos del CAP 2021 es a través de asociaciones, planificación y posicionamiento para la financiación federal. Este año, la Oficina de Sostenibilidad, junto con el Condado de Bernalillo y el Consejo de Gobiernos de la Región Central (MRCOG), solicitaron la Subvención para la Reducción de la Contaminación Climática (CPRG) de la EPA, que brinda apoyo financiero para reducir las GEI, y otros tipos de contaminación atmosférica nociva, a través la planificación y los proyectos posteriores.⁶⁷

El CPRG es una subvención de varias fases de cinco años que fomenta la colaboración y tiene un fuerte componente de participación comunitaria. Para facilitar las comunicaciones entre los sectores, se formó el grupo de trabajo del CPRG⁶⁸; compuesto por representantes de varios departamentos municipales, el condado de Bernalillo, el MRCOG y las partes interesadas claves para preparar y planificar el primer producto final, el Plan de Acción Climática Prioritaria (PCAP). El PCAP incluirá estrategias “listas para usar” que reduzcan considerablemente los GEI y se puedan implementar rápido. Los comentarios de los socios y del público mejorarán los proyectos y ayudarán a posicionar a la ciudad para obtener fondos para la implementación. La Oficina de Sostenibilidad compartirá actualizaciones y oportunidades de participación comunitaria a través de los canales de comunicación existentes, incluidos los futuros informes de aplicación, las redes sociales y el boletín electrónico de Sostenibilidad.⁶⁹

CONCLUSION

El CAP 2021 es un importante marcador de dedicación e impulso en Albuquerque, y sirvió para incitar la acción, el cambio y la mejora local.⁷⁰ Este informe y el anterior están diseñados para que el público entienda el proceso de aplicación del CAP, su rol en el apoyo a los esfuerzos de implementación, cómo los objetivos y los proyectos relacionados pueden afectar a los residentes, y la variedad de beneficios para la comunidad (es decir, el acceso caminando, infraestructura para bicicletas, uso compartido de vehículos eléctricos, etc.) que se obtendrán por la implementación del CAP.

Para acelerar el avance hacia los objetivos de GEI y la equidad, la ciudad sigue ampliando las colaboraciones, buscando oportunidades de financiación y ofreciendo prioridad a proyectos que beneficien a las comunidades de primera línea y reduzcan significativamente los GEI. La participación en programas como el CPRG de la EPA ayudará a la ciudad a cumplir sus ambiciosos objetivos de energía y GEI y a hacer realidad las estrategias del CAP 2021 impulsadas por la comunidad. A medida que los esfuerzos de sostenibilidad aumentan, también lo hace la necesidad de compartir los avances y escuchar a los miembros de la comunidad, especialmente a los que no suelen ser escuchados y son los que se ven más afectados por el cambio climático. Por lo tanto, la ciudad también incorporará lo aprendido el año pasado para mejorar y ampliar la participación de la comunidad a futuro.

Gracias al CAP 2021 y al grupo de trabajo del CAP, la ciudad cuenta con objetivos ambiciosos y con apoyo comunitario que sientan las bases para supervisar los avances, necesitan aportes ininterrumpidos de la comunidad y requieren de acciones equitativas con impacto. Con la guía ininterrumpida de la comunidad y el aumento de las colaboraciones y los programas, la ciudad está bien encaminada para crear un Albuquerque saludable, resiliente y equitativo para todos a través del avance proactivo de proyectos, políticas y educación de mitigación y adaptación al clima centrados en la comunidad.

⁶⁷ “Climate Pollution Reduction Grants,” U.S. Environmental Protection Agency, accessed August 2023, <https://www.epa.gov/inflation-reduction-act/climate-pollution-reduction-grants>.

⁶⁸ El Grupo de Trabajo del CPRG inicial se reunió por primera vez en Agosto de 2023.

⁶⁹ Para recibir el boletín electrónico de la Oficina de Sostenibilidad, visite <https://www.cabq.gov/sustainability/about-sustainability> y haga clic en el enlace en la sección Contáctenos.

⁷⁰ “2021 Climate Action Plan,” City of Albuquerque, 2021, <https://www.cabq.gov/sustainability/documents/2021-climate-action-plan.pdf>.

PRÓXIMOS PASOS

Además de continuar trabajando para alcanzar los objetivos del CAP, la transparencia y el compromiso comunitario son vitales para el éxito de los programas e iniciativas de sostenibilidad. Las secciones a continuación detallan el compromiso de la ciudad con las futuras acciones de implementación del CAP.

Elaboración de Informes

Los informes de implementación se publican cada año para permitirle al público y a la ciudad evaluar y monitorear los avances hacia los objetivos del CAP 2021. Junto con los comentarios de la comunidad, los Informes de implementación ayudan a informar las futuras actualizaciones e iniciativas del CAP.

Compromiso Comunitario

La ciudad está dedicada a escuchar las voces de la comunidad y a adaptar los proyectos de sostenibilidad para satisfacer las necesidades y expectativas de los ciudadanos durante todo el proceso de implementación. Un elemento clave es el compromiso de la Oficina de Sostenibilidad de incorporar lo aprendido de compromisos comunitarios anteriores para aumentar la cantidad de residentes que aportan información que ayuda a diseñar al trabajo de sostenibilidad de la ciudad y mejora el avance hacia los objetivos del CAP 2021.

En la próxima repetición del compromiso con la comunidad, la ciudad pretende al menos duplicar la cantidad de asistentes y escuchar más voces que representen una gama más amplia de perspectivas y características demográficas, especialmente las de las comunidades de primera línea, al mejorar el acceso a las reuniones y aumentar la divulgación. Las sesiones seguirán centrándose en compartir información actualizada y en brindarle a los asistentes oportunidades de formular preguntas y hacer aportes. A la ciudad le interesa especialmente escuchar a los miembros de la comunidad sobre (1) los impactos de la iniciativa, (2) los aportes constructivos para quienes implementen el proyecto y (3) la alineación ininterrumpida con las prioridades de la comunidad. Los comentarios de la comunidad se reunirán durante cada reunión y durante un periodo de tiempo posterior.

Para continuar alineándose con la visión que los miembros de la comunidad tienen de Albuquerque, cada año, la ciudad evaluará la estrategia de compromiso comunitario y los comentarios para identificar formas de mejorar y aumentar la participación. Los próximos informes continuarán incluyendo el progreso y la actualización de los planes y objetivos de la estrategia de participación comunitaria



ANEXO A

ACRÓNIMOS/GLOSARIO

AMP: Plataforma de Movilidad Asequible

APS: Escuelas Públicas de Albuquerque

ART: Tránsito Rápido de Albuquerque

BRAIN: Red de Información y Adquisición Equilibrada de Recursos

CAP: Plan de Acción Climática de Albuquerque

CEED: Desarrollo de la Eficiencia Energética Comunitaria

CPRG: Subvención para Reducir la Contaminación Climática

DMD: Departamento de Desarrollo Municipal

EMNRD: Departamento de Recursos Naturales, Minerales, Energía de Nuevo México

EPA: Agencia de Protección Ambiental de EE. UU.

EV: Vehículo eléctrico

GHG: Gases de Efecto Invernadero (GEI)

GSI: Infraestructura Pluvial Ecológica

GWh: Gigavatio hora

Informe de Implementación: Informe de Implementación de Acción Climática, CAIR

JTA: Capacitación Laboral Albuquerque

kWh: Kilovatio hora

MRCOG: Consejo de Gobiernos de la Región Central

NASA: Administración Nacional de la Aeronáutica y del Espacio

OSD: División de Espacios Abiertos

PCAP: Plan de Acción Climática Prioritario

PNM: Empresa de Servicios Públicos de Nuevo México

PRC: Comisión de Reglamentación Pública de Nuevo México

PRD: Departamento de Parques y Recreación

RAISE: Reconstrucción de la Infraestructura Estadounidense con sostenibilidad y Equidad

SWMD: Departamento de Gestión de Residuos Sólidos

la ciudad: Ciudad de Albuquerque

UHIE: Efecto de Isla de Calor Urbana


UNM: Universidad de Nuevo México


USDOT: Departamento de Transporte de los Estados Unidos

Water Authority: Administración de servicios de agua del condado de Bernalillo Albuquerque



PLAN DE ACCIÓN CONTRA EL CAMBIO CLIMÁTICO DE ALBUQUERQUE

 505-768-2738

 sustainability@cabq.gov

 www.cabq.gov/sustainability